

Michel Yacoub

Sworn Translator

English - Arabic



اللاذقية - شارع العنابة - تفرعة سوق الصاغة - هاتف 476023 \ 474674 - موبايل 0933364976 - ص. ب 930

Syrian Arab republic
Ministry of higher education
Tishreen university
Faculty of Mechanical & Electrical Engineering

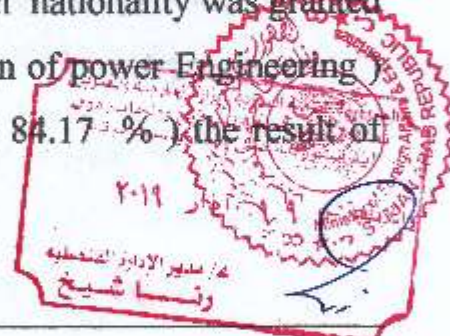
no. 13/90



Document of graduation

Based on the decision of the board of Tishreen university No (941) dated 22/1/2018 Mr.(ALI MAHMOUD) son of (HOUSEIN) his mother (NAIFE) born in (Latakia) year 1994, of the Syrian nationality was granted the bachelor degree of (Electrical Engineer-section of power Engineering) with rating of (Very Good) and an average of (84.17 %) the result of second term exams year 2016 -2017 .

Latakia 11/2/2018



Certified by the dean of the faculty of Mechanical and electrical engineering.
Certified by the vice president of Tishreen university.
Certified by the Dean of the department of exams in Tishreen University -
Certified by the Syrian ministry of foreign affairs , dated 13/3/2019

Correct translation
Sworn translator
Michel yacoub



السيد
لترجمان المعلق في اللاذقية
٢٠١٩





الرقم : ١٣
 رقم الجلد : ٩
 رقم الجلد : ٩
 رقم الجلد : ٩



الجمهورية العربية السورية
 وزارة التعليم العالي
 جامعة تشرين
 كلية الهندسة والكهرباء

مصدقة تخرج

استناداً إلى قرار مجلس جامعة تشرين رقم (٩٤١) تاريخ ١٤٤ / ١ / ١٨٠٠
 منح السيد
 والدته
 ألف وتسعمائة وأربع مئة
 درجة الإجازة بـ
 بتقدير (جيد) وذلك بنتيجة امتحانات الدورة : الفصلية
 الدراسي
 كتابة : أربع مئة وخمسة عشر
 اللاذقية في ١٤٦ / ٥ / ١٩٩١ الموافق ١٤١ / ٩ / ١٨٠٠



منظم المصدقة : الاسم :
 مدير شؤون الطلاب : الاسم :
 نائب رئيس جامعة تشرين
 الدكتور
 لتوقيع

عميد كلية الهندسة والكهرباء
 الدكتور
 للتوقيع

أو تحويل في هذه المصدقة بلغها.

ملاحظة : لا يعطى الطالب

(١) نسخة الطالب



جامعة تشرين

كلية الهندسة الميكانيكية والكهربائية

الدكتور
 للتوقيع

جامعة تشرين

كلية الهندسة والكهرباء

شعبة شؤون الطلاب

صورة طبق الأصل

١٨١٤٦

مصدق
نائب رئيس جامعة تشرين
شؤون الطلبة والشؤون الإدارية
الدكتور وليد عبد نال صيداوي



الجمهورية العربية السورية - وزارة الخارجية - دمشق
المصادق على نسخة التوقيع والتمديد
استحسن إلى على ملاحظات الوثيقة.
١٢ آذار ٢٠١٩
٩ / مدير الإدارة التنفيذية
رنا علي الحاجي



Michel Yacoub

Sworn Translator

English - Arabic



اللاذقية - شارع العنابة - تفرعة سوق الصاغة - هاتف 476023 \ 474674 - موبايل 0933364976 - ص.ب 930

Ministry of Higher Education
Tishreen University
Faculty of Mechanical and
Electrical Engineering



Transcript

This is a record of subjects studied by student (ALI MAHMOUD) son of (HOUSEIN) born in (Latakia), year 1994 of the Syrian Arab nationality, at the faculty of Mechanical and Electrical engineering department of Electrical Power Engineering, from academic year 2012/2013 until second term in academic year 2016/2017.

First Year

Subjects of first term	Grades
Mathematics (1)	68
Physics (1)	97
Engineering modeling and drawing	83
Engineering Mechanics	75
Introduction to computer	70
Foreign language 1	70
National education	68
Subjects of second term	Grades
Mathematics (2)	61
Physics (2)	81
Bases of electrical engineering	84
Programming (1)	96
Chemistry	77
Foreign language (2)	64
Arabic language	87

TOTAL: 1081 RESULT : Passed
AVERAGE: 77.21 % RATING : Very good



١٢ - نصاري على أنه القامه التوقيع الموجه
خاتم السيد
هذه اية مسؤوليه بما رسمه بنوايت الوثيقة
اللاذقية في ٢٠١٩/٢/٢٠
لـ





Michel Yacoub

Sworn Translator

English - Arabic

الترجمان المحلف

ميشيل يعقوب

إنكليزي - عربي

اللاذقية - شارع العنابة - نفريعة سوق الصاغة - هاتف 476023 \ 474674 - موبايل 0933364976 - ص.ب 930

Second Year

Subjects of first term	Grades
Mathematics (3)	91
Thermodynamics and thermal machines	84
Electrical circuits (1)	71
Programming 2	98
Strength of materials	71
Occupational safety	88
Workshops	95
Foreign language 3	79
Subjects of second term	Grades
Mathematics (4)	90
Properties of electrical materials	85
Electrical circuits (2)	88
Electromagnetic fields	75
Bases of turbo-machines	94
Electrical Measurements	88
Foreign language 4	74

TOTAL: 1271
AVERAGE: 84.73 %

RESULT: Passed
RATING: Very good



Michel Yacoub

Sworn Translator

English - Arabic



الترجمان المحلف

ميشيل يعقوب

إنكليزي - عربي

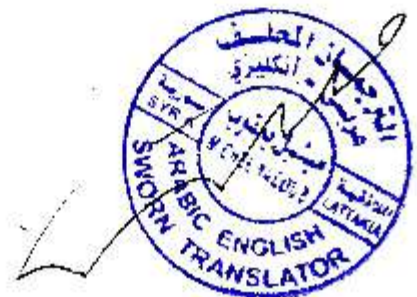
اللاذقية - شارع العناية - تفرعة سوق الصاغة - هاتف 476023 \ 474674 - موبايل 0933364976 - ص . ب 930

Third Year

Subjects of first term	Grades
Electronic engineering	99
Direct Current Machines	88
Power systems (1)	93
New and renewable energies	90
Engineering economics for project management	69
Theory of probabilities	82
Subjects of second term	Grades
Communication engineering	94
Transformers	85
Power systems (2)	78
Electrical power electronics (1)	100
Artificial intelligence	96
High voltage (1)	84

TOTAL: 1058
AVERAGE :88.17 %

RESULT: Passed
RATING: Excellent



Michel Yacoub

Sworn Translator

English - Arabic



الترجمان المحلف

ميشيل يعقوب

إنكليزي - عربي

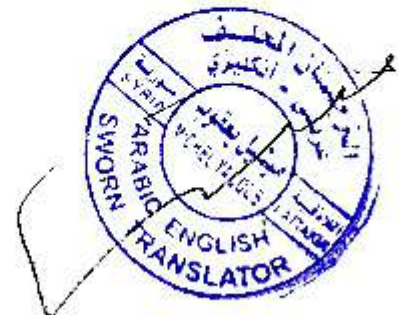
اللائقية - شارع العنابة - تفرعة سوق الصاغة - هاتف 476023 \ 474674 - موبايل 0933364976 - ص. ب. 930

Fourth Year

Subjects of first term	Grades
Automatic control in electrical systems (1)	69
Electronics of electrical power (2)	99
Compatible machines	87
Electrical power generation	93
High voltage (2)	83
Foreign language (5)	98
Subjects of second term	Grades
Automatic control in electrical systems (2)	90
Modeling and simulation of electrical energy systems	94
Induction machines	81
Electrical-power supply to structures	78
Electric drive (1)	81
Electrical stations	96

TOTAL: 1049
AVERAGE: 87.42 %

RESULT: Passed
RATING: Excellent



Michel Yacoub

Sworn Translator

English - Arabic

الترجمان المحلف

ميشيل يعقوب

إنكليزي - عربي

اللاذقية - شارع العنابة - تفرعة سوق الصاغة - هاتف 476023 \ 474674 - موبايل 0933364976 - ص.ب 930

Fifth Year

Subjects of first term	Grades
Electrical networks analysis	93
Energy and environment	82
Electrical drive (2)	71
Protection of electrical energy systems	66
Design of electrical machines	83
Foreign language (6)	77
Subjects of second term	Grades
Design of electrical networks	94
The optimum operation of electrical power systems	86
Control and automation systems	93
Special electrical machines	89
Stability of electrical power systems	66
Graduation project	100

Total : 1000

Result - graduated

Average 83.33 % Rating : Very good

Student (ALI HOUSEIN MAHMOUD), was granted the degree in (Electrical Engineering - department of Electrical Power Engineering), based on the Tishreen University Board decision no. (941) dated 22/1/2018 with a general average of (84.17 %) and a rating of (Very good), a result of the second term exams, academic year 2016/2017.

Certified by the dean of the faculty of mechanical and electrical engineering

Certified by the head of examination department dated 2/9/2018

Certified by the Syrian Ministry of foreign affairs -dated 13/3/2019

Correct translation

Sworn translator

Michel Yacoub



کشف علامات

2013/2012 إلى جامعة القدس للدراسات الإسلامية من العام الدراسي 2017/2016

الفئة الأولى

الفصل الأول		الفصل الثاني	
اسم المقرر	العلامة	اسم المقرر	العلامة
1. رياضيات /1/	68	1. رياضيات /2/	61
2. فيزياء /1/	97	2. فيزياء /2/	81
3. التمثيل و الرسم الهندسي	83	3. أسس الهندسة الكهربائية	84
4. ميكانيك هندسي		4. ترميزية /1/	
5. المعاملات الحساب	70	5. كيمياء	77
6. لغة انجليزية /1/	70	6. لغة انجليزية /2/	64
	68	7. لغة انجليزية /3/	87

النتيجة : ناجح
التقدير : جيد جداً

المادة ١٠٠

الفصل الأول		الفصل الثاني	
اسم المقرر	العلامة	اسم المقرر	العلامة
1. رياضيات /3/	91	1. رياضيات /4/	90
2. الترميزيات والآلات تحرافية	84	2. خواص المواد الكهربائية	85
3. دوائر كهربائية /2/	79	3. دوائر كهربائية /2/	88
4. برمجة /2/	98	4. حقول كهربائية	75
5. مقاومة المواد	71	5. أسس الات عتقية	94
6. سلامة المهنية	88	6. القياسات الكهربائية	88
7. التورشات	95	7. لغة اجنبية /4/	74
8. لغة اجنبية /3/	79	8. أربع وسبعون	74

المقدمة : المجلد

التقدير: كيف كان

المجموع 2271

7-2-1987



الفصل الأول			الفصل الثاني		
اسم المقرر	العلامة	العلامة كتابية	اسم المقرر	العلامة	العلامة كتابية
1. غنسة الكترونية	99	تسع وتسعون	1. غنسة الاتصالات	94	أربع وتسعون
2. آلات التيار المستمر	88	ثمانية وثمانون	2. المحولات	85	خمس وثمانون
3. نظم القدرة /1/	93	ثلاث وتسعون	3. نظم القدرة /2/	78	ثمانية وسبعون
4. الطاقات الجديدة والمتجددة	90	فقط تسعون	4. الكترونيات قدرة الكهربائية /1/	100	فقط مئة
5. الاقتصاد الهندسي لإدارة المشاريع	69	تسع وستون	5. الدفاعات المتكاملة	96	ست وتسعون
6. نظرية الاحتمالات	82	اثنان وثمانون	6. توتر عالي /1/	84	أربع وثمانون



الفصل الأول			الفصل الثاني		
اسم المقرر	العلامة	العلامة كتابية	اسم المقرر	العلامة	العلامة كتابية
1. تحكم آلي كهربائي /1/	69	تسع وستون	1. تحكم آلي كهربائي /2/	90	فقط تسعون
2. الكترونيات قدرة الكهربائية /2/	99	تسع وتسعون	2. النمذجة والمحاكاة لنظم القدرة الكهربائية	94	أربع وتسعون
3. آلات المتوافقة	87	سبع وثمانون	3. الآلات التحريضية	81	أحدى وثمانون
4. توليد الطاقة الكهربائية	93	ثلاث وتسعون	4. تغذية المنشآت بالطاقة الكهربائية	81	ثمانية وسبعون
5. توتر عالي /2/	83	ثلاث وثمانون	5. القيادة الكهربائية /1/	81	أحدى وثمانون
6. لغة أجنبية /5/	98	ثمانية وتسعون	6. محطات كهربائية	96	ست وتسعون





الفصل الأول			الفصل الثاني		
اسم المقرر	العلامة	العلامة كتابية	اسم المقرر	العلامة	العلامة كتابية
1. تحليل الشبكات الكهربائية	93	ثلاث وتسعون	1. تصميم الشبكات الكهربائية	94	أربع وتسعون
2. الطاقة والبيئة	82	اثنان وثمانون	2. التشغيل الأمثل لنظم الطاقة الكهربائية	85	ست وثمانون
3. القيادة الكهربائية (2)	71	أحدي وسبعون	3. نظم التحكم والأتمتة	83	ثلاث وتسعون
4. حماية نظم القدرة الكهربائية	66	ست وستون	4. آلات كهربائية خاصة	86	تسع وثمانون
5. تصميم آلات كهربائية	83	ثلاث وثمانون	5. استقرار الأنظمة الكهربائية	66	ست وستون
6. لغة أجنبية (6)	77	سبع وسبعون	6. هندسة الطاقة الكهربائية	100	مائة

التقدير: جيد جداً

المجموع: 1000
المتوسط: 89.33

مستحق الترقية / د. رامي حنا منصور / درجة الاجازة في الهندسة الكهربائية قسم / هندسة الطاقة الكهربائية بموجب قرار مجلس الجامعة رقم / 943 / تاريخ 22 / 11 / 2018 م. معدل وقدره (89.33 %) بتقدير (جيد جداً) نتيجة امتحانات الدورة الثانية للعام الدراسي 2017/2018

عميد كلية الهندسة الميكانيكية والكهربائية

رئيس شعبة الامتحانات

مفتاح ومدقق الكشف

د. رامي حنا منصور

فرائس سائقك

سميها ناصر

(Signature)

(Signature)

(Signature)



مصطفى
نائب رئيس جامعة تشرين
لشؤون الطلاب والشؤون الإدارية
الدكتور وليد عليان صيداوي



٢٠١٩ ١٢ ١٢



جمهورية العربية السورية - وزارة الخارجية والمغتربين
لصادق علي مصحة التوثيق والخاتم دون
أية مسؤولية على مسؤوليات الوثيقة.
الإدراج ١٢ آذار ٢٠١٩
ع/ مدير الإدارة القنصلية
رفنا علي الحاجي



MICHEL YACOUB

Sworn Translator

English - Arabic

محلّف
ميسيل يعقوب

إنكليزي - عربي

اللاذقية - شارع العنابة - تفرعة سوق الصاغة - هاتف 476023 \ 474674 - موبايل 0933364976 - ص.ب 930

Syrian Arab Republic
Ministry of Higher Education
Tishreen University

Basel Assad Award for Distinct Graduate

In view of the decree No. (14), dated 19 / 1 / 1995, and the decision of Tishreen university board No. 1757, dated 7/5/2018 comprising the result of the final exam in the faculty of Mechanical and Electrical Engineering Dept. of (Electrical Power Engineering) in academic year 2016/2017, the president of Tishreen University resolved to grant student (ALI MAHMOUD) son of (HOUSEIN), a Syrian citizen, born in (Latakia) year 1994 who was ranked the first in graduation, the certificate of (Basel Assad Award for Distinct graduates).

Latakia in 9/6/2018

Certified by dean of the faculty of Mechanical & Electrical Engineering

Certified by the president of Tishreen university.

Certified by secretary of exams in Tishreen University dated 2/9/2018

Correct translation

Sworn translator

Michel Yacoub



مصادق على صحة توثيقه
السيد
نور حمدان المحلف
نور اسام جبري
19 أغسطس 2018

محمد بن الحنفیہ



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

محمد حسين سلمان

[illegible][illegible]

میرزا حسن خان قزوینی

وہی کہ لایا جاتا تھا

اساتذہ عالیہ محمد شفیع